



Ласкаво просимо доЗендену

Ми станемо сусідами!

Інформація та допомога для старту у Зендені

Senden 
kommt an!



Джерело зображення: Дірк Фреріхманн

Ласкаво просимо до Зендену

Зенден - громада Мюнстерланд, що належить до району Косфельд у землі Північний Рейн-Вестфалія у Федеративній Республіці Німеччина.

Площа: 109,45 км²

Населення: 20 895

Райони: Зенден, Бюзензель, Оттмаршбохольт



Огляд

Ваш соціальний помічник



Покупки



Мобільність



Життя



Охорона здоров'я



Консультування / Підтримка



Діти / Сім'я



Мовні курси



Проживання в Німеччині



Вільний час





Соціальний помічник

Після прибуття Ви можете звернутися до соціального помічника*.

Ви можете звернутися до вашого соціального помічника з будь-якими питаннями, які можуть виникнути у вас, щоб допомогти вам зорієнтуватися в Зендені.

Пропонована вам «класична» допомога включає в себе абсолютно повсякденні речі, такі як запис на прийом до лікаря, організація автобусних та залізничних поїздок або допомога з офіційними листами. Девіз кожного заходу: «Допомагати людям допомагати собі самим».

проблеми з інтернетом вночі або на вихідних не входять до його завдань.

Чим довше ви будете жити в Сендені, тим рідше вам буде потрібна допомога. Ми будемо раді, якщо ви зможете щось віддати і допомогти іншим біженцям або нам з перекладом.

*Для зручності написання ми використовуємо тільки чоловічу форму, хоча в Німеччині до жінок і чоловіків ставляться однаково.



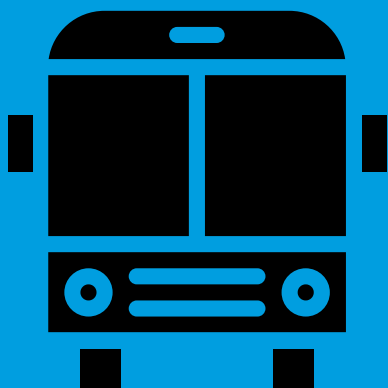
Покупки

Тут ви знайдете огляд продуктових крамниць у всіх районах, які відкриті з понеділка по суботу:

[Натисніть тут](#)

У цих магазинах представлені переважно продукти харчування, а також засоби гігієни, такі як туалетний папір або зубна паста, а також миючі засоби для кухні.

«Неділя в Німеччині -
день відпочинку, і
магазини зачинені».



Мобільність

Автобусне та залізничне сполучення

Ви можете легко дістатися до Людінгхаузена або Мюнстера з автовокзалу в Сендені. Автобусні лінії S90 або X90 курсують щодня. У Бюзензелі є залізнична станція, звідки також ходять поїзди до Мюнстера.

Автобусний маршрут C12 з'єднує райони Бюзензель, Зенден та Оттмаршбохольд.

Розклади та додаткову інформацію можна знайти в Інтернеті за адресою www.rvm.de або безпосередньо на автовокзалі.

Ви також можете скористатися додатком BuVim (Автобуси та поїзди в Мюнстерланді), щоб дізнатися, якими автобусами ви можете дістатися з вашого поточного місця розташування до бажаного пункту призначення.

Якщо ви хочете придбати місячний квиток, ви можете звернутися до вашого щоденного помічника, який допоможе вам заповнити необхідні документи.

BürgerBus - це додаткове автобусне сполучення в Сендені. До ваших послуг мікроавтобуси та водії-волонтери, які працюють на громадських засадах. Розклад руху та ціни ви знайдете на домашній сторінці:

Автобусне та залізничне сполучення



ЖИТТЯ

Уважна поведінка

Подумайте також про своїх сусідів і співмешканців - про забезпечення повноцінного нічного сну слід подбати з особливою увагою. Хороший нічний сон слід використовувати для відновлення сил і розслаблення.

З 10 вечора до 6 ранку слід уникати будь-яких звуків за межами вашої кімнати. Розмови в саду, на балконі або в коридорі повинні бути тихими. Той, хто не поважає нічний відпочинок, порушує громадський порядок, що може бути покарано як адміністративне правопорушення.

Страхування

Кожен повинен мати страхування особистої відповідальності. Вона покриває тілесні ушкодження та майнову шкоду, яку ви завдаєте іншим.

Згідно із законом, ви несете відповідальність за всю шкоду, яку ви заподіяли комусь іншому - в необмеженому обсязі.

Це стосується не тільки мобільного телефону, який ви випадково впустили, але і якщо ваш велосипед впав і пошкодив інший об'єкт, за умови, що це було ненавмисно. Ваш соціальний помічник допоможе оформити страховку.



ЖИТТЯ

Розділення відходів

Розділення відходів є екологічно вигідним. Чим більше уваги ви приділяєте сортуванню відходів, тим більше ви підтримуєте систему, в якій відходи в кінцевому підсумку переробляються, а не спалюються. Без правильного сортування відходів переробка відходів упаковки була б неможливою. Переробка - це переробка матеріалів, що підлягають вторинній переробці. До них відносяться пакувальні матеріали, такі як пластик або папір. Найважливіше те, що сортувальні машини не працюють ефективно, якщо відходи не розділені належним чином.

Тому контейнери для відходів, що переробляються, які заповнені не за правилами, часто навіть не забираються службою збору відходів. Наприклад, якщо в баку для органічних відходів містяться не лише органічні відходи, а й пластик, то весь бак нічого не вартий і не може бути перероблений на компост. Якщо відходи не відсортовані належним чином, їх вивезення як залишкових відходів буде дуже дорогим. Тому ще важливіше правильно розділяти відходи і не викидати все в один бак.



ЖИТТЯ

Чорний контейнер

Як працює правильне сортування відходів?

Відходи, які більше не можуть бути перероблені через сильне забруднення і для яких немає інших варіантів збору, є залишковими відходами.

До них належать гігієнічні рушники, підгузки, вологі серветки, засоби гігієни, ганчірки для прибирання, мішки для пилососів, ватні палички та недопалки.

Оскільки вони не підлягають переробці, цей вид утилізації є найдорожчим.





ЖИТТЯ

Жовтий контейнер

Як працює правильне сортування відходів?

У жовтий контейнер слід викидати лише порожню упаковку з металу, пластику та змішаних матеріалів, таких як Tetra Pak. Сюди відносяться картонна упаковка з-під молока та соків, харчова пакувальна плівка, стаканчики з-під йогуртів, а також консерви та пластикові пляшки. Упаковка повинна бути якомога порожнішою.





ЖИТТЯ

Синій контейнер

Як працює правильне сортування відходів?

Синій бак: у цей бак викидають макулатуру, наприклад, коробки з-під яєць, картон або газети, листівки та журнали.

Забруднений папір, чеки та глянцеви́й папір (обгортковий папір) викидаються не у відро для паперу, а у відро для залишкових відходів.





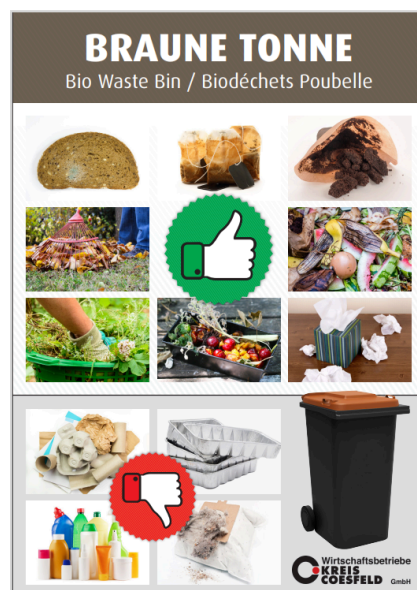
ЖИТТЯ

Коричневий контейнер

Як працює правильне сортування відходів?

Природні кухонні та зелені відходи слід викидати в контейнер для органічних відходів.

Це, наприклад, старий хліб, яєчна шкаралупа, бананові та апельсинові шкурки, овочеві обрізки та зрізані квіти.





ЖИТТЯ

Куди подіти склобій?

Порожню скляну тару, наприклад, пляшки з-під напоїв або банки, слід викидати в контейнери для скла.

Зазвичай вони розташовані в центральних місцях. У Бьосенселі на автостоянці Nah und Gut, в Оттмаршбохольті на автостоянці ринку Raiffeisen, у Зендені поруч з туристичним бюро в ратуші, а також у багатьох інших місцях.

Великогабаритні ВІДХОДИ

Якщо у вас є великі предмети, які не поміщаються в смітєвий бак, їх слід здати в центр вторинної переробки. Ви можете знайти більше інформації [ТУТ](#), наприклад, адресу, години роботи та що можна там здавати.

«Розрізняють біле, бурштинове та зелене скло».



Was darf in der Toilette runtergespült werden?



Джерело зображення: місто Людешайд

ЖИТТЯ

Що може піти в туалет?

Стічні труби можуть засмітитися дуже швидко, і тоді відвідування туалету стане неможливим. Прочищати засмічення дуже неприємно, довго і дорого. У туалеті дозволено зливати лише відходи безпосереднього призначення та туалетний папір. Все інше (включаючи вологі серветки, гігієнічні рушники та підгузки) без винятку має бути у відрі для залишкових відходів, а не в туалеті!

"Туалет не призначений для використання як СМІТНИК."



Охорона здоров'я

Якщо Ви захворіли, спершу слід звернутися до лікаря неподалік. У разі зубного болю, будь ласка, зверніться до стоматолога. Для дітей є спеціальні лікарі — педіатри та дитячі фахівці.

В Інтернеті дуже легко знайти лікаря поблизу. При пошуку введи слово "терапевт" для скарг, таких як застуда чи біль. Якщо тобі потрібно звернутися до вузького спеціаліста, терапевт направить тебе до нього. У разі зубного болю або захворювань дітей просто зміни пошук відповідно.

"Де я можу знайти
лікаря або лікарню
поблизу?"

подивись також [тут](#)



Охорона здоров'я

Часто трапляється, що у тебе виникають болі або невеликі травми, коли лікарні закриті, наприклад, на вихідних.

Для таких випадків є лікарі, які працюють в чергових амбулаторіях. Оскільки чергові амбулаторії змінюються, Ви можеш дізнатися, хто відповідає за чергування, за номером 116117 або онлайн.

Це стосується також аптек.

Номер екстреного виклику 112 слід набирати лише у разі абсолютної небезпеки!

Невідкладні випадки включають не лише серйозні травми від нещасних випадків, але й гострі захворювання або отруєння, які загрожують життю, коли головним завданням є застосування заходів, що рятують життя. Життєзагрозливі стани включають, серед іншого, зупинку дихання, зупинку серця, шок, сильні кровотечі та важкі опіки.

Завдання екстреного виклику — забезпечити швидку присутність рятувальних сил у разі надзвичайних ситуацій.

Тому користуйся номером 112 лише для «справжніх» надзвичайних ситуацій і переконайся, що твоє звернення може бути передано німецькою мовою!



Консультування / Підтримка

У нас є різні консультаційні центри, до яких ви можете звернутися, якщо вам потрібна допомога та підтримка:

Соціальне консультування

Години консультацій: відкрита година консультацій відбувається щочетверга з 14:00 до 17:00.

У всі інші дні та години потрібен попередній запис.

Соціальні виплати

Співробітники ратуші відповідають на запитання та обробляють заяви на отримання допомоги для шукачів притулку або допомоги для громадян (наприклад, розмір щомісячної допомоги, допомоги у зв'язку з хворобою або житла).

Будь ласка, зверніться до інформаційного центру, де вас перенаправлять до потрібної відповідальної особи:

02597/699-0

info@senden-westfalen.de

Допомога біженцям

Контакти: понеділок і середа в офісі Flüchtlingshilfe, Münsterstr. 12 (Altes Zollhaus), 14:00-17:00.

Flüchtlingshilfe Senden - це зареєстрована організація, метою якої є покращення умов життя біженців, які проживають у Сендені, та підтримка їхньої інтеграції.



Консультування / Підтримка

Консультаційні центри

Соціальна психіатрична служба
у районі Коєсфельд
(консультування та допомога з
проблемами психічного здоров'я):

Sandra Mentrup
За попереднім записом
02591/91835334
Sandra.mentrup@kreis-coesfeld.de

Консультування з питань вагітності
в районі Коєсфельд:
Birgit Deese
За попереднім записом
02541/185318
Birgit.deese@kreis-coesfeld.de

Телефон довіри - консультації та допомога для жінок

Лінія довіри «Насильство над
жінками» - це загальнонаціональна
консультаційна служба для жінок, які
зазнали або продовжують зазнавати
насильства.

Вони підтримують людей усіх
національностей, з інвалідністю та
без, за номером 116 016 та через
онлайн-консультації - 365 днів на рік,
цілодобово, анонімно та
безкоштовно.



Консультування / Підтримка



МАГАЗИН ОДЯГУ КАРІТАСУ

на Schulze-Bremer-Str. 27.

на Schulze-Bremer-Straße 23
(біля Tafel).

Tafel- це благодійна організація, яка за невелику плату роздає їжу нужденним людям. Продовольчий банк отримує цю їжу, наприклад, із супермаркетів, які більше не продають ці товари і, відповідно, викидають їх. Для реєстрації вам знадобиться дійсне посвідчення особи та доказ того, що ви отримуєте соціальну допомогу (Bescheid). Ви отримаєте талон клієнта і зможете використовувати його для регулярних покупок у продовольчому банку. Час реєстрації та видачі продуктів можна дізнатися в Tafel.

Крамниця одягу відкрита для всіх зацікавлених осіб. За невелику плату можна придбати добре збережений жіночий, чоловічий та дитячий одяг, постільну білизну, скатертини, взуття та рушники.

Години роботи:

Кожен перший та третій четвер місяця з 13:00 до 17:00.



Джерело зображення: Велика шаланда

ДІТИ / СІМ'Я

Діти, які не підлягають обов'язковому навчанню

Дошкільні заклади (скорочено: Kita) — це місця, де діти перебувають під наглядом фахівців протягом усього дня або певної частини дня. Кожна дитина в Північному Рейні-Вестфалії має право на місце в дошкільному закладі з досягнення нею одного року.

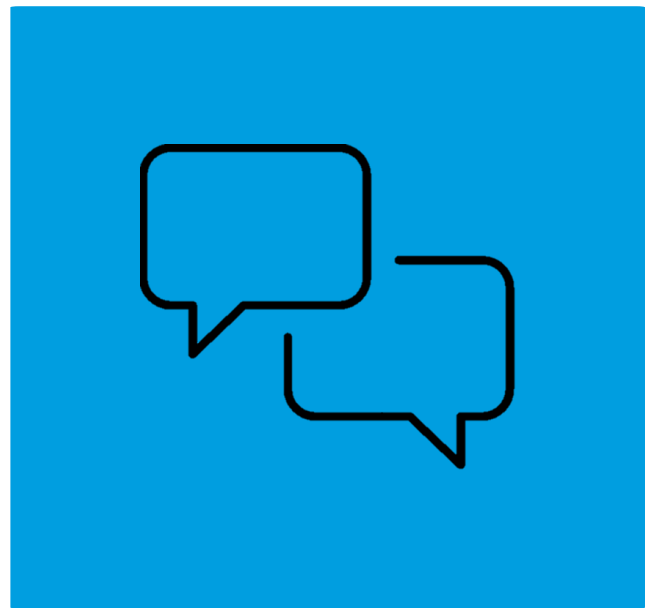
З питаннями ти можеш звернутися до Управління у справах молоді округу Кесфельд. Команда дитячих закладів Управління у справах молоді Кесфельда доступна за телефоном: 0 2541 / 18-5223.

Діти, які підлягають обов'язковому навчанню

У Німеччині всі діти та підлітки віком від 6 до 18 років підлягають обов'язковому навчанню. Навчання в школі є безкоштовним.

Община Зенден автоматично реєструє дітей і підлітків, які підлягають обов'язковому навчанню, для консультації в Комунальному інтеграційному центрі. Там батьки отримують консультаційний прийом, під час якого їм повідомляють, яку школу буде відвідувати їхня дитина.

"Підтримку щодо заповнення анкет для дитячого садка та школи ти можеш отримати в соціальній консультації."



Мовні курси

Для того, щоб ви могли спілкуватися якомога швидше, існує ціла низка програм, де ви можете вивчити німецьку мову та дізнатися багато нового про німецьку культуру.

Це важливо для того, щоб ви могли набагато легше контролювати власне життя. Без знання німецької мови неможливо знайти роботу та будувати власне майбутнє.

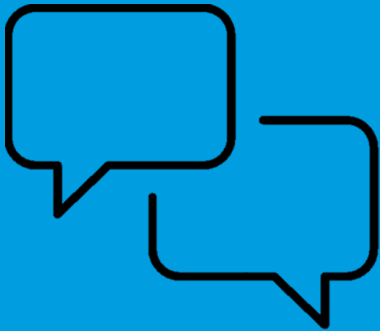
На інтеграційних курсах ви можете вивчити німецьку мову та отримати інформацію про правову систему, історію та культуру, а також цінності, які є важливими в Німеччині. Можливості участі в них залежать від вашого статусу біженця.

Що мені потрібно зробити?

ознайомтеся в управлінні соціального захисту в ратуші з вашими можливостями та пропозиціями щодо вивчення німецької мови.

Що потрібно взяти з собою?

- Паспорт або документ, що його замінює (посвідчення особи)
- Електронний дозвіл на проживання або документи на заміну паспорта від органу у справах іноземців



Мовні курси

На жаль, час очікування на інтеграційні курси в країні часто дуже довгий. Але ви можете скоротити цей час очікування.

Flüchtlingshilfe Senden пропонує безкоштовні мовні курси, які полегшать ваше повсякденне життя.

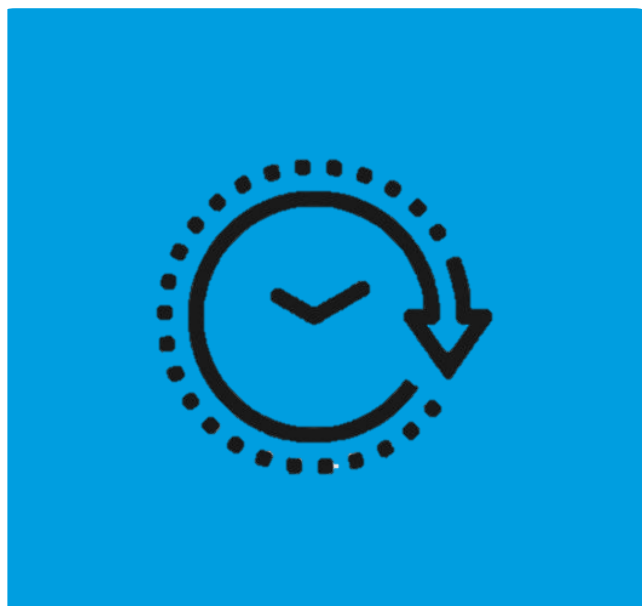
Це також допоможе вам на інтеграційних курсах, і час очікування буде використано з користю.

Якщо ви бажаєте взяти участь, будь ласка, зв'яжіться з вашим місцевим представником Flüchtlingshilfe:

щопонеділка о 10.00 для початківців
щосереди о 15.00 для студентів з
більш високим рівнем володіння
мовою

у KOMM за адресою: Schulze-
Bremer-Str. 23.

«Індивідуальний
супровід
може відбуватися за
запитом».



Проживання в Німеччині

“Ankommen”: додаток допомагає з інтеграцією

“Ankommen” підтримує вас протягом перших тижнів перебування в Німеччині. Додаток має на меті стати вашим супутником і надає інформацію п'ятьма мовами про права та обов'язки в процедурі надання притулку, а також про повсякденне життя в Німеччині.

Додаток також містить інтерактивний базовий мовний курс. Додаток створено Федеральним відомством у справах міграції та біженців, яке надало контент спільно з Федеральним агентством зайнятості та Гете-Інститутом.

Він доступний арабською, англійською, фарсі, французькою та німецькою мовами.



[Посилання на застосунок](#)



Проживання в Німеччині

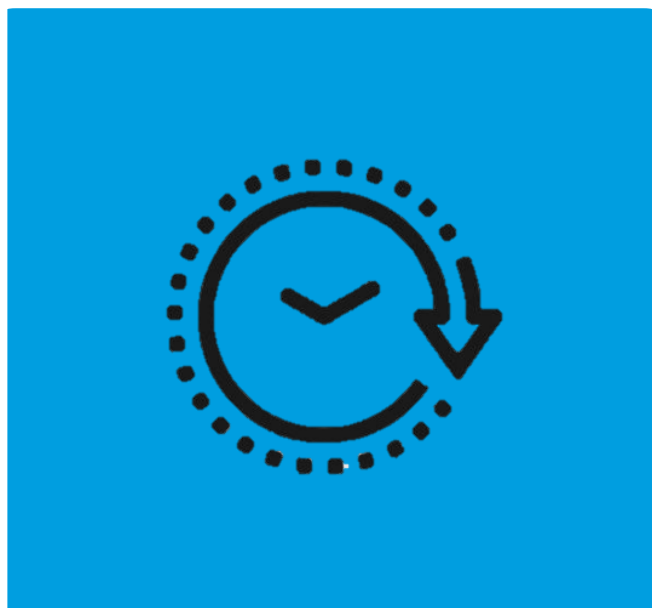
Консультації з питань міграції для дорослих іммігрантів також можна отримати через додаток «mbeon». Там ви отримаєте консультацію та підтримку.

Співробітники допоможуть вам з багатьма питаннями, пов'язаними з прибуттям до Німеччини. Вони можуть проконсультувати вас з таких питань, як робота та кар'єра, вивчення німецької мови, охорона здоров'я та житло.

Міграційна консультаційна служба для дорослих іммігрантів не залежить від державних установ. Консультації є безкоштовними та конфіденційними.

«mbeon» доступна німецькою, англійською, арабською та російською мовами.

[Посилання на застосунок](#)



Проживання в Німеччині

Що важливо в Німеччині

- Основою нашого демократичного співіснування є Основний Закон.
- Жінки та чоловіки мають однакові права та обов'язки. До жінок і чоловіків ставляться з однаковою ввічливістю і повагою як у приватному, так і в суспільному житті.
- Основний Закон гарантує релігійну свободу кожній людині. Кожен може вільно сповідувати будь-яку релігію. Однак кожен також має право не сповідувати ніякої релігії, вийти з однієї релігійної громади або перейти до іншої.
- Поважають різні думки та точки зору.
- І чоловіки, і жінки можуть працювати поза домом і однаково піклуватися про дітей і домашнє господарство.
- Всі діти віком від 6 до 18 років повинні ходити до школи.
- Бити дітей, інших людей або тварин заборонено і буде покарано.
- Суперечки не можуть вирішуватися за допомогою фізичного насильства.



Проживання в Німеччині

Що важливо в Німеччині

Якщо ви порушуєте Кримінальний кодекс, ви вчиняєте кримінальний злочин. Що це означає?

Щось заборонено, але одна людина все одно це робить. Ця людина може бути оштрафована. Суд приймає рішення про покарання.

Що таке кримінальні правопорушення?

Це, наприклад, крадіжки, будь-які види тілесних ушкоджень і пошкодження майна,

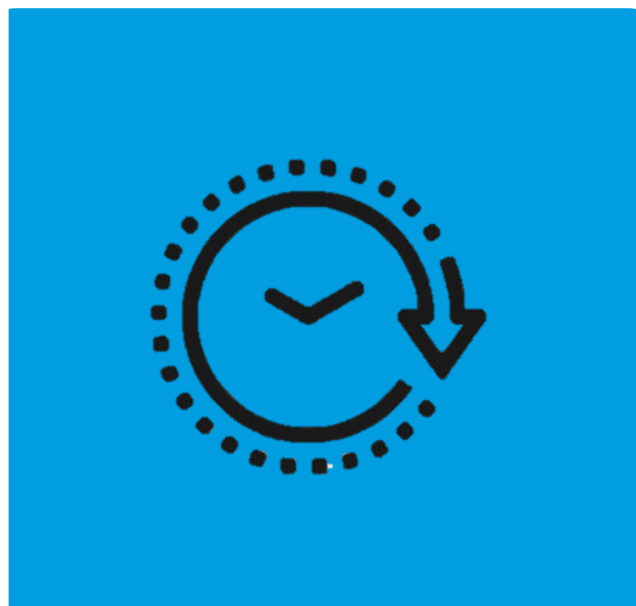
Вимагання або домашнє насильство, знущання або образи.

Що є кримінальним злочином, можна знайти в Кримінальному кодексі. У ньому також вказані покарання за такі злочини.

У деяких випадках карається навіть замах на вчинення кримінального правопорушення. Це означає, що ви також будете покарані, якщо не доведете злочин до кінця.

Також карається, якщо ви допомагаєте комусь вчинити кримінальне правопорушення. Наприклад, наглядаючи за кимось під час крадіжки зі зломом.

Підбурювання до вчинення кримінального правопорушення також карається. Іншими словами, якщо ти кажеш іншим людям зробити щось заборонене.



Проживання в Німеччині

Якщо ви стали жертвою кримінального злочину, ви можете знайти інформацію про конкретні пропозиції допомоги, контактні дані та свої права як жертви на сайті «[Біле кільце](#)».

Якщо хтось скоїв кримінальний злочин, про це потрібно повідомити в поліцію.

Ви можете знайти інформацію в Інтернеті [тут](#).

Поліція в Сендені відкрита для консультацій у такі години
вівторок 17:00-18:00
четвер 10:00-11:00
Anton-Aulke-Ring 62

Важливо: завжди формулюйте свій запит німецькою мовою!

«У гострій надзвичайній ситуації (наприклад, бійка з нанесенням тілесних ушкоджень) телефонуйте за номером екстреної допомоги 110. Переконайтеся, що ви або ваш друг можете повідомити про те, що вас турбує, німецькою мовою, щоб вам швидко надали допомогу».



Вільний час

У Сендені є широкий спектр заходів для всіх вікових груп.

Перерахування всіх клубів та установ тут було б дуже заплутаним.

Тому тут ви знайдете посилання на додаток Senden, де ви можете дізнатися більше.

Ви також завжди можете знайти актуальні події на першій сторінці додатку Senden або на домашній сторінці.

Для дітей та молоді ви можете звернутися до Екуменічного молодіжного центру, який представлений у кожному районі.

Широкий спектр програм спрямований на всіх дітей, підлітків та молодих людей у віці від 6 до 27 років у Сендені.

Залежно від вікової групи, діти грають разом, займаються рукоділлям, грають у футбол або їздять на екскурсії. На канікулах пропонуються додаткові заходи.

Муниципалітет Сенден



Gemeinde Senden | Münsterstraße 30 | 48308 Senden
senden-westfalen.de